

# 「林延：紙韻延綿」個展

## 二十載光影間

### 重構紙的詩性維度

紙張，不僅是書寫的工具，更是中國文化與藝術的精神載體。作為2025年法國五月藝術節的重要活動，藝倡沙龍正呈現內地當代藝術家林延在香港的首場個展——「林延：紙韻延綿」。展覽系統梳理了林延二十載的創作歷程，追溯她從二十一世紀初的實驗性創作至今年的場域特定裝置藝術的演變。透過融合東方哲思與全球當代藝術實踐，林延正不斷拓展紙張的詩意潛能，賦予中華傳統文化以嶄新的當代詮釋。

●文、攝：香港文匯報記者 張岳悅



●《2023夏 #1》，2023，40×50×5cm，木板上手工紙、墨、蠟 藝倡畫廊供圖

展覽「紙韻延綿」着重呈現了林延於不同時期與紙張展開的開拓性對話。創作於2004年的《伴侶 #1》以粉彩和鉛筆在黑紙上繪製，體現了她當時對黑色層次變化的探索。「我其實是在思考中國水墨的概念，黑色同樣可以呈現豐富的層次。這樣的創作持續了約十年，後來白色元素逐漸出現在作品中。」2005年是林延創作的重要轉折，她開始以白色宣紙作為主要創作媒介。通過皺、破、撕、貼等手法，她將柔軟的宣紙轉化為富有冥氣氣質與寧靜美感的立體作品。「紙張既可以是平面的載體，也能成為立體的表達。在我的創作中，紙始終是主角。」這種對傳統材料的創新運用，展現了她獨特的創作語彙和深厚的文化思考。

#### 創作回應環境變化

林延出生於北京的藝術世家，外祖父是中國現代主義油畫先驅龐薰琴（1906-1985），父親是油畫家林崗，母親是抽象派畫家龐璣（1934-2025）。「這次有幾幅作品其實是用父母留下的舊畫布創作的，我想藉這些作品找到與父母在一起時的狀態。」她的藝術實踐植根於中國宣紙和水墨的深厚傳統，並因留學法國和美國而變得更加豐富。在巴黎國立高等美術學院完成早期學習後，她在紐約度過了20多年，廣泛展示作品並完善了自己的跨文化視野。

1994年，林延回到北京，驟然驚覺熟悉的都市已在現代化浪潮中悄然蛻變，她由此產生回應環境變化的強烈慾望，開始以紙翻製北京古建築的屋瓦、釘釘等局部結構，將對傳統文化的情感凝結在作品當中，《致北京》系列即為此時的代表作，而此次展出的《時間譜》系列亦是這一理念的延伸。她介紹道：「有時我會直接用紙在北京老建築的牆上拓印，有時會仿照牆上的紋路做個樣子。」在北京的傳統、巴黎的嚴謹訓練以及紐約的前衛能量這三方的影響下，她終在包羅萬象的當代藝術中選擇以最

古老簡樸的材料，訴說對環境、文化、歷史綿延不盡的情思。

疫情期間，林延以紙為筆，創作了《體質》《上天》等一系列充滿私密感的小型作品。這些作品如同視日記，忠實地記錄着她每日的靈感與沉思。「那段時期我保持着持續的創作狀態，幾乎每天都在做，一個月能完成數十件作品，就這樣持續了兩三個月。」她回憶道，雖然都選用白紙為材，但每種紙張獨特的肌理與紋路，都會呈現出微妙而豐富的色彩層次變化。這種日復一日的創作實踐，不僅成為她在特殊時期的自我對話方式，更展現了她對材料特性的極致探索。

#### 與特定場域對話

自2017年起，林延啟動了名為「希望重生」的大型藝術項目，這是一個由多個特定場域裝置構成的系列作品，分布於不同城市的美術館及藝術機構。該系列的每一個裝置均以北斗七星的七顆亮星命名——在中國古代天文學中，北斗指引方向，她望藉此引發人們對自然、宇宙與人類之間關係的思考。「藝倡沙龍的環境很特別，窗戶所佔的空間比例很大，我很喜歡窗外的景色。」由此，她選擇在窗面呈現該系列的第六顆星——《開陽》（Mizar）——這是一件以手工紙創作的裝置藝術作品，以細金屬線與白牆連結，固定的點共同構成北斗七星的形狀，也正指向北方。

《開陽》其實凝聚了多重美學辯證——墨色與素紙對話，剛勁與柔韌交織，輕盈與厚重並存，黑暗與光明共生……林延坦言，這件作品恰似人生的隱喻：「整個系列都是在展覽現場創作的，我每次創作時的狀態都截然不同。創作《開陽》時正值母親病重，我的心情是沉重的，但同時也在鼓勵自己往好的方面去想。作品最終呈現的既是兩種對立情緒的碰撞，更是在衝突中達成的和諧狀態。」這或許就是生命最本真的狀態。



●林延因首次在香港舉辦個展而有機會細味這座城市的獨特韻味。

首次在香港舉辦個展的經歷，讓林延得以放慢腳步，細細品味這座城市的獨特韻味。她與丈夫韋佳穿梭於香港各具特色的藝術場館之間，在茶餐廳品嚐地道港式風味，也與的士司機暢聊市井生活。「香港給我的感覺很溫暖，」林延眼中閃爍着光芒，「這裏的人們既熱情又專業。短短數日，我已喜歡上這座城市，希望有更多時間探索她的魅力。」韋佳補充道：「在如此高密度的都市空間裏，香港人卻能保持恰到好處的距離感——既彼此尊重私人空間，又默契遵守公共秩序。這種在擁擠中維繫從容的生活智慧，令人嘆服。」

藝術伉儷亦對香港的文化場館和展覽讚譽有加。在香港藝術館「香江藏珍」特展中，他們深受觸動，韋佳感慨道：「盧白齋、樂樓和北山堂的收藏家們將畢生珍藏捐贈給香港的藝術機構，這份信任與胸襟，令人肅然起敬。我們不僅在這裏看到了藝術珍品，更經歷了一次文化震撼。」而在M+視覺文化博物館的「廣東摩登」展館內，兩人駐足良久，認為此展突破了傳統美術史的敘事框架，通過嚴謹的策展架構，將1900至1970年代廣東地區的歷史脈絡、人文精神與藝術家個性完美融合，呈現出超越一般展覽的思想深度。

#### 「林延：紙韻延綿」

時間：即日起至8月16日  
地點：藝倡沙龍  
(香港香港仔田灣海旁道7號興偉中心1904)



●《開陽》，2025，225×310×220cm，手工紙、墨、金屬線



●「林延：紙韻延綿」展覽現場。

## M+合作展將於日韓揭幕 促進區域內文化對話

M+當代視覺文化博物館早前宣布，9月將與東亞知名文化機構合作呈獻三個主要展覽，包括在東京國立新美術館舉行「時代的稜鏡：日本的藝術實踐 1989-2010」，在首爾Lecum美術館舉行「李岫：一九九八年至今的創作」，以及在韓國光州國立亞洲文化殿堂舉辦「春之宣言」。

西九文化區管理局去年首次舉辦「香港國際文化高峰论坛」，其間M+和多間國際博物館簽署了合作意向書，「時代的稜鏡：日本的藝術實踐 1989-2010」和「李岫：一九九八年至今的創作」便是其中的重要合作成果。「春之宣言」則源於M+與國立亞洲文化殿堂於去年10月在韓國簽訂的合作意向書。

「時代的稜鏡：日本的藝術實踐 1989-2010」由M+與東京國立新美術館聯合策展及舉辦，將於9月3日至12月8日呈現逾五十位國際藝術家的作品，探究1989年至2010年在日本湧現的藝術及日本文化如何影響世界。在這二十餘年中，日本及多地藝術家不斷尋求新的創作方式，如同稜鏡般折射當時的社會和文化潮流，創作了提出多元問題的作品。

展覽以序章開始，探索1980年代全球化的萌芽。隨後進入以1989年為起點的日本歷史重大轉折期，展示在這個日本社會政治變革時期湧現的藝術活動。主題從三個角度展開：「The Past Is a Phantom」探索藝術家如何持續探討戰爭及其對社會、文化和個人心理的影響；「Self and Others」聚焦的作品審視身份認同、性別和傳統等級制度，同時展示日本文化如何繼續啟發藝術實驗；「A Promise of Community」展示一系列項目，呈現藝術家如何透過與現有社群互動或建立新社群，探索人與人之間建立關係的可能。

#### 韓藝術家李岫將進行巡展

「李岫：一九九八年至今的創作」巡展由M+與首爾Lecum美術館聯合主辦，將於9月4日至2026年1月4日率先在Lecum美



●李岫《Vegetable Weapon: Saury fish ball hot pot / Tokyo》2001年

館展出，並於2026年3月移師M+，其後再巡迴到全球其他場地。

生於1964年的韓國藝術家李岫於1980年代末以富實驗精神的作品回應韓國動盪的社會政治環境，由此嶄露頭角。她在過去四十年間透過行為表演、雕塑、裝置和平面作品的多元化創作，成為全球當代藝術的重要聲音。

展覽匯集約150件作品，全面展示李岫從1990年代末至今的重要創作軌跡。其中包括21世紀初期的關鍵作品，如《Cyborg》和《Anagram》系列，探索以科技為媒介的後人類文化中有關人體的概念。重點展品是李岫自2005年以來創作的《我的宏大敘事》大尺寸雕塑裝置系列。展覽還包括李岫近期的《Willing To Be Vulnerable》和《Perdu》系列作品，以及眾多凸顯她創作過程的繪畫和模型。這些作品展示了李岫關注的幾個核心議題——烏托邦現代性、人與科技的關係、人類不斷追求完美與進步過程中所經歷的成就與挫折。

M+和卡爾斯魯厄藝術與媒體中心聯合策劃的「春之宣言」將於9月5日至2026年2月22日向公眾開放。本展覽傳達對未來的宣言，期盼一個所有物種能夠和諧共存的春天來臨。參展藝術家包括 ikkibawikrr、Kim Souun Gui、朴慶根、Anne Duk Hee Jordan、張英海重工業、何銳安、張錚、Chan Sook Choi、希桃史戴爾、Connie Zheng等。他們的作品以跨領域手法探討生態和社會問題。展覽還將展出十二件全新委約作品。

M+博物館館長華安雅說：「透過與東亞重要機構合作，我們正在構建跨越國界、深具意義的跨文化對話，豐富此區域內藝術界的聯繫。這些展覽讓我們分享觀點、知識、專業技術和藏品，從而改變文化景觀，鞏固M+作為亞洲全球性當代視覺文化博物館的地位。」

M+藝術總監及總策展人鄭道鍊則說：「我們希望透過這些展覽，邀請亞洲各地的當代觀眾思考塑造我們近代歷史的影響因素，以及認識M+這個來自亞洲並服務亞洲、引領新思維的博物館。」

●文：香港文匯報記者 兩竹 圖：M+提供



● ikkibawikrr 《Who forgot villages?》截圖 2025年



●李岫《Cyborg W6》2001年



●裨昇《Esthetic Pollution》1990年